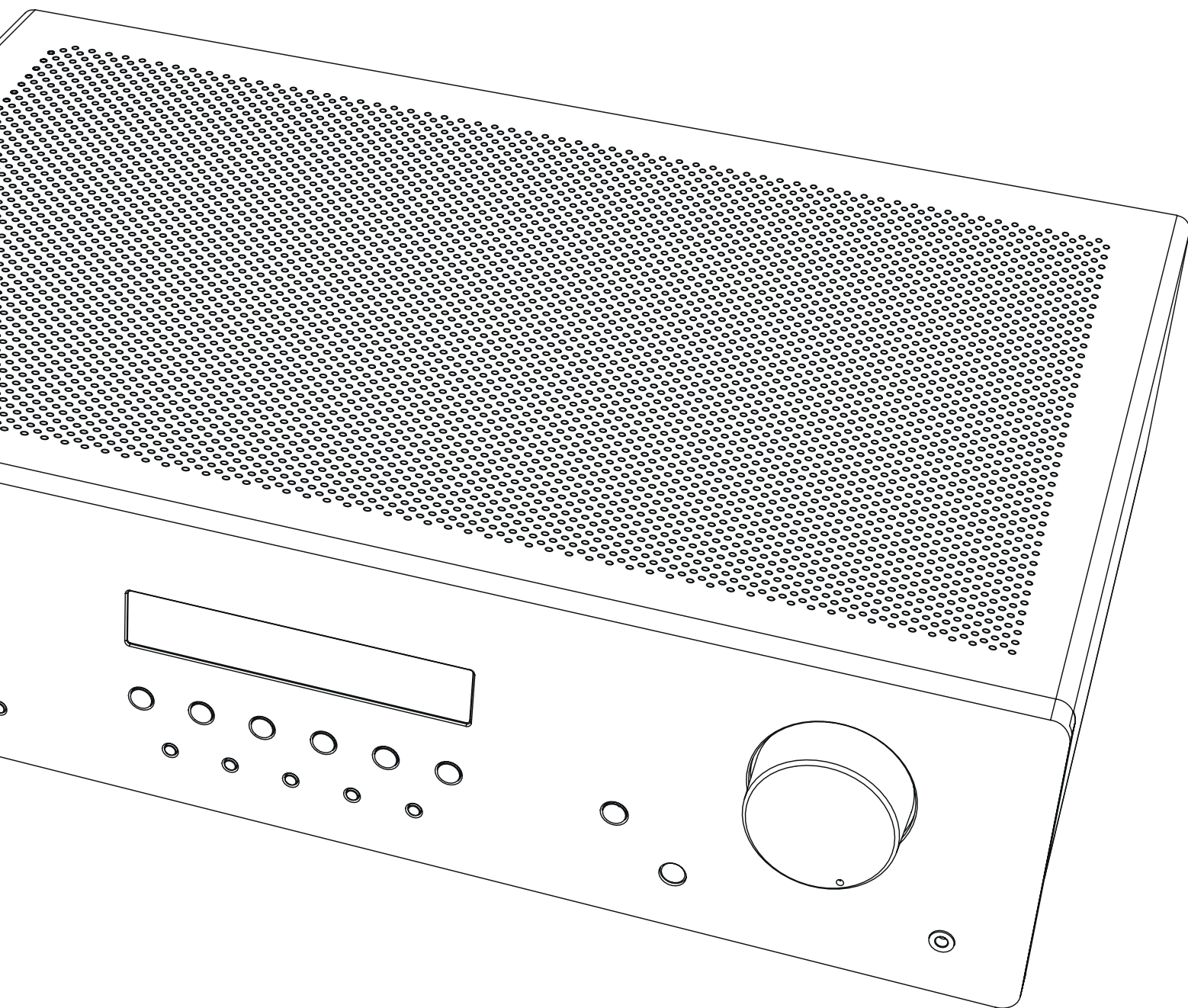
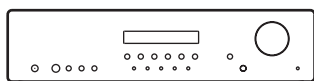




AXR100D
RICEVITORE STEREO



Indice

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	3
CONNESSIONI DEL PANNELLO POSTERIORE	5
CONTROLLI DEL PANNELLO FRONTALE	6
TELECOMANDO	7
COLLEGAMENTI	8
ANTENNE	10
ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO	10
IMPOSTAZIONE	11
SPECIFICHE TECNICHE	12
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	13

Questa guida è pensata per facilitare al massimo l'installazione e l'uso del prodotto. L'accuratezza delle informazioni contenute nel presente documento è stata attentamente controllata al momento della stampa; tuttavia, la politica di Cambridge Audio prevede il miglioramento continuo, pertanto il design e le specifiche potrebbero subire modifiche senza preavviso.

Il presente documento contiene informazioni proprietarie protette da copyright. Tutti i diritti riservati. È vietato riprodurre qualsiasi parte di questo manuale mediante mezzi meccanici, elettronici o altri mezzi, in qualsivoglia forma, senza il permesso scritto del fabbricante. Tutti i marchi commerciali e registrati sono di proprietà dei rispettivi detentori.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2021.

Accertarsi di registrare il prodotto alla pagina:
WWW.CAMBRIDGEAUDIO.COM/REGISTER

per tutte le novità sui prodotti in uscita, aggiornamenti software e offerte esclusive.

Supporto

Per domande sui prodotti Cambridge Audio visitare **<https://support.cambridgeaudio.com>** e consultare le domande frequenti e le guide di assistenza.

Istruzioni importanti per la sicurezza

Per la propria sicurezza, leggere attentamente le seguenti importanti istruzioni di sicurezza prima di procedere al collegamento di questo apparecchio alla rete elettrica. Queste istruzioni consentiranno inoltre di ottenere prestazioni migliori e di prolungare la vita del prodotto:

1. Leggere le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare l'apparecchio accanto a una qualsiasi fonte di calore, ad esempio radiatori, ventole di aerazione, stufe o qualsiasi altro apparecchio (compreso un amplificatore) che produce calore.
9. Non ignorare lo scopo di sicurezza di una spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame di contatto, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame e un terzo terminale per la connessione di terra. La lama più larga o il terzo terminale tutelano la sicurezza dell'utente. Se la spina inclusa nella confezione non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per sostituirla.
10. Evitare che il cavo di alimentazione possa essere calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità della spina, di alloggiamenti e punti di uscita dall'unità.
11. Impiegare solo accessori specificati dal produttore.
12. Utilizzare solo con carrelli, cavalletti, treppiedi, supporti o tavoli specificati dal fabbricante o venduti con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'apparecchio sul carrello per evitare danni alle persone causati dal ribaltamento.
13. Staccare l'apparecchio dalla corrente in caso di temporali con fulmini o se è inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per tutti gli interventi di manutenzione, rivolgersi a personale qualificato. È necessario richiedere l'intervento del servizio di assistenza quando l'apparecchio presenta un qualunque tipo di danno, come ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, in caso di penetrazione di liquidi o corpi estranei nell'apparecchio, esposizione a pioggia o umidità, nonché in caso di funzionamento anormale o cadute.



AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
- Le batterie (batteria singola o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

L'unità deve essere installata in modo da rendere possibile lo scollegamento della spina di corrente dalla presa (o il connettore dell'apparecchio dalla parte posteriore dell'unità). Ove si utilizzi la presa dell'alimentazione come dispositivo di scollegamento, questa dovrà essere facilmente raggiungibile. Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione con questa unità.

Assicurarsi che vi sia sufficiente ventilazione (almeno 10 cm di distanza su tutti i lati). Non appoggiare alcun oggetto sulla superficie dell'unità. Non posizionare l'apparecchio su un tappeto o altra superficie soffice, né ostruire le prese d'aria o le griglie di ventilazione. Non coprire le griglie di ventilazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.

Questa unità non deve essere utilizzata in prossimità di acqua o esposta a gocce o spruzzi d'acqua o di altri liquidi. Non collocare oggetti pieni di liquido, ad esempio vasi, sopra l'unità.

Uso dell'apparecchio in climi tropicali: utilizzare con una temperatura ambientale massima di 45°C.

L'unità ha un isolamento di Classe 1 e deve essere collegata a una presa di corrente dotata di messa a terra di protezione.



Viene utilizzato il simbolo di fulmine con l'estremità a forma di freccia all'interno di un triangolo equilatero per indicare all'utente la presenza di 'tensioni pericolose' non isolate all'interno del cabinet, che si possono rivelare tali da generare il rischio di scosse elettriche per l'utente.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni operative e di manutenzione importanti nella documentazione a corredo dell'apparecchio.



SIMBOLO RAEE

Il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce contrassegna apparecchi elettrici ed elettronici che, in base alle normative europee, devono essere smaltiti separatamente. Questo prodotto contiene componenti elettriche ed elettroniche che devono essere riutilizzate, riciclate o recuperate e non devono essere smaltite con i rifiuti normali. Per lo smaltimento, restituire questo apparecchio al rivenditore presso il quale è stato acquistato, o contattare il distributore per ulteriori informazioni.



MARCHIO CE

Questo prodotto è conforme alle Direttive europee relative alla bassa tensione (2014/35/UE), alla compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) e al Design ecocompatibile di prodotti che utilizzano energia (2009/125/CE), sempre che venga installato e utilizzato secondo quanto indicato nel presente manuale di istruzioni. Per mantenere la conformità, utilizzare questo apparecchio soltanto con accessori Cambridge Audio e per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato.



RCM (REGULATORY COMPLIANCE MARK)

Questo prodotto soddisfa i requisiti di sicurezza di Australia e Nuova Zelanda, EMC e delle comunicazioni radio di ERAC e ACMA.

VENTILAZIONE

IMPORTANTE - Durante l'uso, l'unità si surriscalda. Non posizionare diversi apparecchi uno sopra l'altro. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto privo di sufficiente ventilazione.

Assicurarsi che piccoli oggetti non cadano all'interno attraverso le griglie di ventilazione. In caso di penetrazione di copri estranei, spegnere immediatamente l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore locale.

POSIZIONAMENTO

Scegliere accuratamente il luogo di installazione. Evitare di posizionare l'apparecchio sotto la luce solare diretta o in prossimità di fonti di calore. Non appoggiare sull'apparecchio fiamme dirette, come candele accese. Evitare inoltre di posizionare l'unità in luoghi soggetti a vibrazioni, polvere eccessiva, freddo o umidità. L'unità è adatta ai climi miti.

Installare su una superficie stabile e piana. Non posizionare in un luogo chiuso, ad esempio una libreria o un mobiletto. Non posizionare su una superficie o su una mensola instabile. L'unità potrebbe cadere e danneggiarsi, nonché provocare gravi lesioni personali a bambini o adulti. Non posizionare altri dispositivi sull'apparecchio.

Non collocare giradischi o TV CRT nelle vicinanze per evitare possibili interferenze dovute ai campi magnetici di dispersione.

I componenti audio elettronici presentano un periodo di rodaggio di circa una settimana (se utilizzati per diverse ore al giorno). Questo periodo consente la stabilizzazione dei nuovi componenti e le proprietà sonore miglioreranno dopo tale lasso di tempo.

FONTI DI ALIMENTAZIONE

L'apparecchio deve essere alimentato solo dalla fonte di alimentazione indicata sull'etichetta. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione a disposizione, consultare il rivenditore del prodotto o la compagnia di fornitura elettrica locale.

L'apparecchio può rimanere in modalità Standby, quando non è utilizzato, assorbendo così <0,5W. Se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo, scollegarla dalla presa di alimentazione.

SOVRACCARICO

Non sovraccaricare le prese a muro o le prolunghe, poiché ciò potrebbe comportare un rischio di incendio o di folgorazione. Prese di corrente sovraccariche, prolunghe o cavi di alimentazione logorati, isolamenti danneggiati o screpolati e spine rotte sono tutti elementi pericolosi. Potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.

Verificare di aver collegato ciascun cavo in modo sicuro. Per evitare ronzii e rumori, non intrecciare i cavetti di interconnessione con il cavo di alimentazione o con le connessioni degli altoparlanti.

PULIZIA

Per pulire l'apparecchio, passare un panno asciutto e privo di lanugine sull'involucro. Non utilizzare alcun detergente contenente alcol, ammoniaca o abrasivi. Non nebulizzare aerosol sopra o in prossimità dell'apparecchio.

SMALTIMENTO BATTERIE

Eliminare le batterie scariche in conformità con le normative vigenti in materia ambientale e di smaltimento dei rifiuti delle apparecchiature elettroniche.

DIFFUSORI

Prima di completare qualsiasi collegamento, accertarsi di aver scollegato tutti i cavi di alimentazione; utilizzare esclusivamente interconnessioni adeguate.

MANUTENZIONE

Questo apparecchio non è riparabile da parte dell'utente; non tentare mai di ripararlo, smontarlo o ricostruirlo se sembra esserci un problema. Se si ignorano queste misure cautelative si rischiano gravi folgorazioni. In caso di problemi o malfunzionamento, rivolgersi al proprio rivenditore.

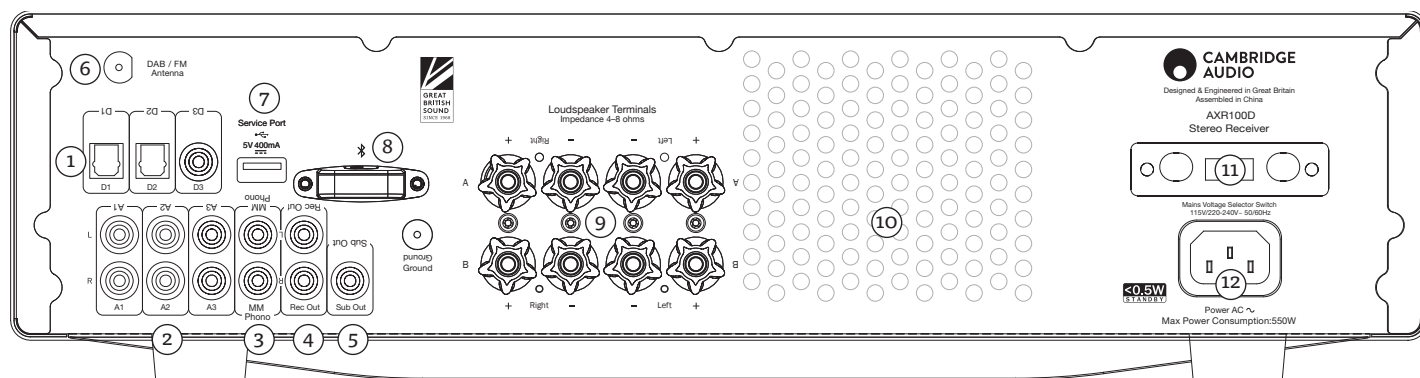
EUROPA - AVVISO DELL'UNIONE EUROPEA

Audio Partnership PLC dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/34/UE, il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.cambridgeaudio.com/DoC>

Frequenza radio Bluetooth:

2.402 GHz-2.48 GHz Massima potenza di trasmissione: 10dBm

Connessioni del pannello posteriore



① INGRESSI DIGITALI

Ingressi digitali coassiali Toslink e S/P DIF.

Nota: per ottenere i risultati ottimali dal sistema, consigliamo di utilizzare solo interconnessioni Cambridge Audio di alta qualità. In questo modo, si garantisce l'ascolto del sistema così come è stato progettato. Rivolgersi al rivenditore per i dettagli.

② INGRESSI AUDIO

Questi ingressi sono adatti a qualsiasi sorgente di "livello di linea", quali le uscite audio di lettori CD, lettori BD/DVD, ecc.

③ INGRESSO PHONO

Questo ingresso ha uno stadio phono integrato. Per dettagli sui giradischi dotati di testine phono a magneti mobile (MM), consultare il proprio rivenditore. I terminali di messa a terra sui giradischi che sull'AXR100D devono essere collegati (ove possibile) con un cavo di messa a terra per un basso livello di rumore/ronzio.

④ REC OUT

Collegare all'ingresso di registrazione di un mangianastri, all'ingresso di un registratore CD, ecc.

⑤ SUB-OUT

Collegamento alla presa di ingresso di un subwoofer attivo.

⑥ ANTENNA DAB/FM

Collegamenti dell'antenna del sintonizzatore per la ricezione dei segnali radio. Consultare la sezione "Collegamenti" di questo manuale. Per un uso permanente, si consiglia vivamente di utilizzare antenne DAB/FM per esterni.

⑦ PORTA PER L'ASSISTENZA

A uso esclusivo dell'assistenza. Non collegare nulla qui, in quanto ciò potrebbe causare danni.

⑧ ANTENNA BLUETOOTH

Si usa per la funzionalità audio Bluetooth in streaming wireless (A2DP/AVRCP) direttamente dalla maggior parte dei telefoni, tablet e laptop. Consultare la sezione "Istruzioni per l'uso" di questo manuale.

⑨ TERMINALI DEI DIFFUSORI

Sono disponibili due serie di terminali per diffusori, A (terminali per diffusori principali, riga superiore) e B (terminali per diffusori secondari commutabili, riga inferiore). Collegare i fili dal diffusore del canale sinistro ai terminali positivo e negativo sinistro, e i fili dal diffusore del canale destro ai terminali positivo e negativo destro.

In ogni caso, il terminale rosso è l'uscita positiva e il terminale nero è l'uscita negativa.

Prestare attenzione ad assicurarsi che non vi siano fili sparsi che cortocircuitano le uscite dei diffusori insieme. Accertarsi che i terminali dei diffusori siano stati serrati adeguatamente per garantire un buon collegamento elettrico. Se i terminali a vite sono laschi, la qualità del suono può risultare compromessa.

L'uso dei diffusori A e B offre un modo semplice ed economico per creare un semplice sistema multiambiente.

Nota: Quando si utilizzano due coppie di diffusori, utilizzare diffusori con un'impedenza nominale di 8 ohm.

⑩ GRIGLIA DI SFIATO DEL TUNNEL TERMICO

Consente il raffreddamento dei circuiti interni attraverso il tunnel termico. **NON OSTRUIRE!**

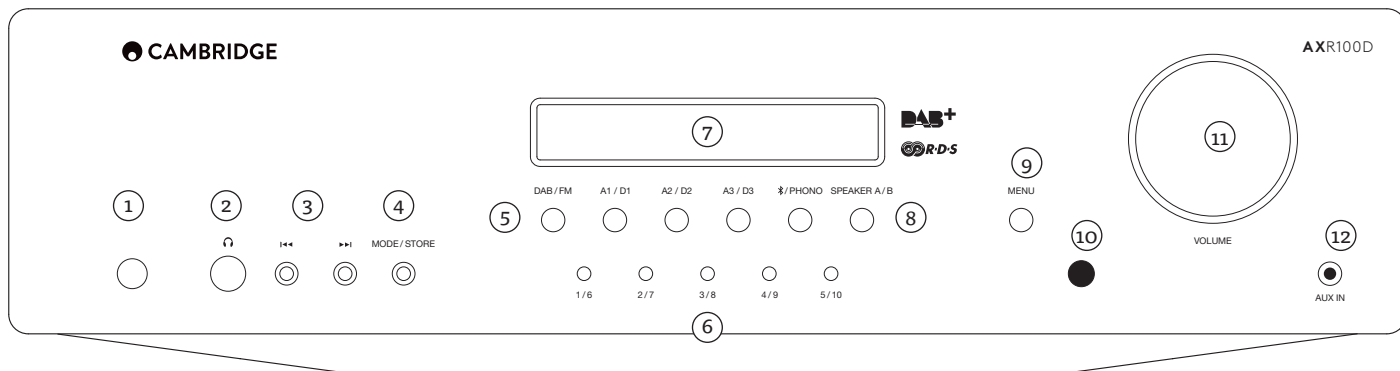
⑪ INTERRUOTTORE DI SELEZIONE DELLA TENSIONE

A uso esclusivo dell'assistenza.

⑫ PRESA DI CORRENTE CA

Dopo aver completato tutti i collegamenti, inserire il cavo di alimentazione CA in una presa di rete idonea e accendere l'unità.

Controlli del pannello frontale



① PULSANTE DI ALIMENTAZIONE

Alterna l'unità tra la modalità Standby (indicata dal LED debole) e On (indicata dal LED più luminoso). Standby è una modalità a basso consumo, in cui il consumo energetico è inferiore a 0,5 Watt. L'unità può essere lasciata in modalità Standby quando non viene utilizzata.

Spegnimento automatico (APD)

È possibile abilitare o disabilitare l'impostazione APD. Utilizzare la manopola di sintonizzazione, quindi premere la manopola per selezionare. Andare a APD Settings (impostazioni APD) e impostare su "On".

Il prodotto passa automaticamente alla modalità Standby dopo un periodo di inattività di 20 minuti.

② PRESA PER CUFFIE

Consente di collegare cuffie stereo con una spina jack da 1/4". Si consiglia di usare cuffie con impedenza compresa fra 32 e 600 Ohm.

Nota: collegando le cuffie si disattiva automaticamente l'audio delle uscite dei diffusori.

③ ◀ ▶ PULSANTI SKIP/SCAN

I pulsanti skip/scan vengono utilizzati quando si seleziona il sintonizzatore FM/DAB. Questi pulsanti hanno usi diversi a seconda della modalità selezionata: Consultare la sezione sul funzionamento per i dettagli.

④ PULSANTE MODE/STORE

Utilizzato per la modalità DAB/FM.

In FM: Premere per alternare la modalità di sintonia tra le modalità Preset, Auto e Manual.

In DAB: Premere per passare tra le modalità Auto scan, Preset e Service list.

Tenere premuto il pulsante Mode/Store per memorizzare la stazione attualmente selezionata e usare i pulsanti ◀ ▶ o i pulsanti di preimpostazione per selezionare la posizione in cui memorizzare la stazione.

⑤ PULSANTI FONTE INGRESSO (INGRESSI DIGITALI D1, D2, D3)

Premere il pulsante della sorgente corrispondente per selezionare la sorgente d'ingresso desiderata.

⑥ PULSANTI DI PREIMPOSTAZIONE

Utilizzato per la modalità DAB/FM. I pulsanti Preset servono per selezionare le stazioni memorizzate dall'utente. Premendo una volta un pulsante preset si seleziona una delle prime 5 preimpostazioni, tenendo premuto si selezionano le successive 5 preimpostazioni. Queste preimpostazioni sono salvate separatamente per ciascuna banda d'onda: 10 per la FM e 10 per la DAB. Premere il pulsante FM/DAB per passare da una banda all'altra e gruppi di 10 preimpostazioni.

Nota: Oltre a queste 10 preimpostazioni per banda disponibili direttamente dai pulsanti del pannello frontale, è possibile accedere a ulteriori 5 preimpostazioni (11-40) per banda, utilizzando i pulsanti Skip/Scan per scorrere tutte le 40 preimpostazioni.

⑦ DISPLAY

Si usa per visualizzare informazioni quali la sorgente d'ingresso selezionata, il volume e i livelli di tono e bilanciamento. Quando si seleziona l'ingresso del sintonizzatore FM o DAB, viene visualizzato il nome della stazione radio o della stazione RDS.

Nota: Appena acquistata l'unità, il display avrà una pellicola protettiva sopra la parte superiore. Rimuovere la pellicola protettiva per ottenere una visualizzazione chiara.

⑧ PULSANTE DIFFUSORE A/B

Il pulsante Diffusore A/B consente di alternare i due gruppi di terminali dei diffusori. Le opzioni sono solo il diffusore A, solo il diffusore B, i diffusori A e B insieme, ed entrambi i gruppi di diffusori disattivati.

Nota: Il diffusore disattivato è diverso dalla funzione di silenziamento, poiché le uscite Rec Out e Headphones sono ancora abilitate.

⑨ PULSANTE MENU

Premendolo una volta mostra l'elemento del menu. Premendolo una seconda volta riporta al menu precedente. Nel menu sono presenti System Info (informazioni di sistema), Tone Setting (impostazioni tonalità), APD Setting (impostazioni APD), Factory reset (ripristino impostazioni di fabbrica) e Upgrade (aggiornamento). Nelle impostazioni tonalità si trovano le opzioni Treble (alti), Bass (bassi) e Balance (bilanciamento). Quando una di queste opzioni è selezionata, il controllo volume regola il livello. Se non si preme nulla per un po' di tempo, viene visualizzata la sorgente e il controllo del volume torna a controllare il livello del volume.

⑩ SENSORE A INFRAROSSI

Riceve i comandi IR dal telecomando in dotazione. È necessaria una linea visiva libera da ostacoli tra il telecomando e il sensore.

⑪ CONTROLLO DEL VOLUME

Consente di aumentare o diminuire il livello del suono proveniente dalle uscite dell'unità. Controlla il livello del volume dei diffusori, dell'uscita Subwoofer e delle cuffie. Non influisce sul livello dell'uscita "Rec Out". Il controllo del volume modificherà anche il livello dei bassi, degli alti e del bilanciamento nelle opzioni del menu.

⑫ PRESA INGRESSO AUX

Questo ingresso sorgente consente di collegare un dispositivo audio portatile come un lettore MP3 direttamente nella parte anteriore dell'unità utilizzando un jack stereo da 3,5 mm. Una volta collegato, questo ingresso viene selezionato automaticamente.

Telecomando

L'AXR100D viene fornito con un telecomando che aziona questa unità e il suo sintonizzatore incorporato. Inoltre, i pulsanti con icone di colore blu possono azionare un lettore CD AX corrispondente.

Utilizzare sempre batterie alcaline.

PULSANTE DI ALIMENTAZIONE

Commuta l'unità tra la modalità Standby e On.

SILENZIAMENTO

Disattiva l'audio sull'unità. Premere di nuovo per disattivare l'audio.

CD (ICONE DI COLORE BLU)

Per azionare solo i lettori AXC. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'AX CD.

DIFFUSORE A/B

Consente di alternare i terminali dei diffusori selezionati: solo il diffusore A, solo il diffusore B, i diffusori A e B insieme o tutti i diffusori spenti.

STEREO/MONO

Si usa solo quando è selezionato FM. Alterna tra uscita stereo FM e uscita mono FM. Per i segnali FM stereo di bassa qualità, la selezione del mono può di solito ridurre il rumore. Nota: Alcune stazioni FM sono solo mono, pertanto la selezione di Stereo non ha alcun effetto su di esse.

MODE

Utilizzato per la modalità DAB/FM. Premere per alternare la modalità di sintonia tra le modalità Preset, Auto e Manual.

VOLUME

Aumenta o diminuisce il volume dell'unità. Si usa inoltre per cambiare le impostazioni di bassi, alti e bilanciamento quando queste ultime sono selezionate.

SKIP/SCAN

I pulsanti skip/scan vengono utilizzati quando si seleziona il sintonizzatore FM/DAB. Questi pulsanti hanno usi diversi a seconda della modalità selezionata: Consultare la sezione sul funzionamento per i dettagli.

MENU

Questo menu mostra alcune informazioni di sistema, impostazioni relative a tonalità e APD, ripristino delle impostazioni di fabbrica e aggiornamenti. Premendo una seconda volta si torna al menu precedente. Usare i pulsanti del volume per cambiare il livello dell'opzione selezionata.

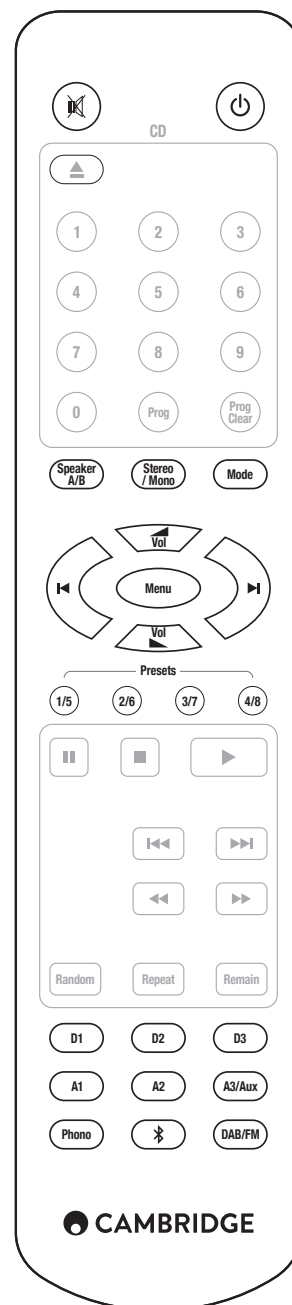
PULSANTI DI PREIMPOSTAZIONE (1/5, 2/6, 3/7, 4/8)

Utilizzato quando sono selezionati FM o DAB. Selezionano le preimpostazioni delle stazioni memorizzate dall'utente. Premendo una volta un pulsante Preset si seleziona una delle prime 4 preimpostazioni, tenendo premuto si selezionano le successive 4 preimpostazioni. 8 preimpostazioni sono disponibili direttamente dal telecomando, altre preimpostazioni possono essere selezionate in modalità Preset, usando i pulsanti Skip/Scan .

Pulsanti SOURCE

(D1, D2, D3, A1, A2, A3/Aux, Phono, , DAB/FM)

Premere il relativo pulsante per selezionare la sorgente musicale desiderata.

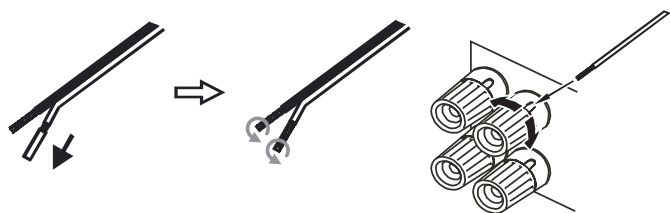


Collegamenti

DIFFUSORI

Verificare l'impedenza dei diffusori. È possibile utilizzare tipi con un'impedenza di 8 Ohm.

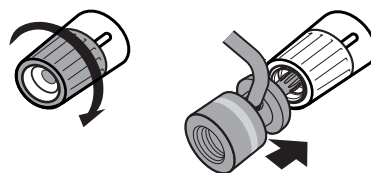
I terminali dei diffusori di colore rosso sono positivi (+) e i terminali dei diffusori neri sono negativi (-). Assicurarsi che la corretta polarità sia mantenuta a ogni connettore dei diffusori o il suono può diventare debole e "fastidioso" con pochi bassi.



USO DI COLLEGAMENTI A FILO NUDO

Preparare i cavi dei diffusori per il collegamento rimuovendo circa 10 mm (3/8") o meno dell'isolamento esterno. Più di 10 mm potrebbero causare un cortocircuito. Attorcigliare i fili saldamente insieme in modo che non vi siano estremità allentate. Svitare il terminale del diffusore, inserire il cavo del diffusore, stringere il terminale e fissare il cavo.

Nota: Tutti i collegamenti sono realizzati utilizzando un cavo standard per diffusori.



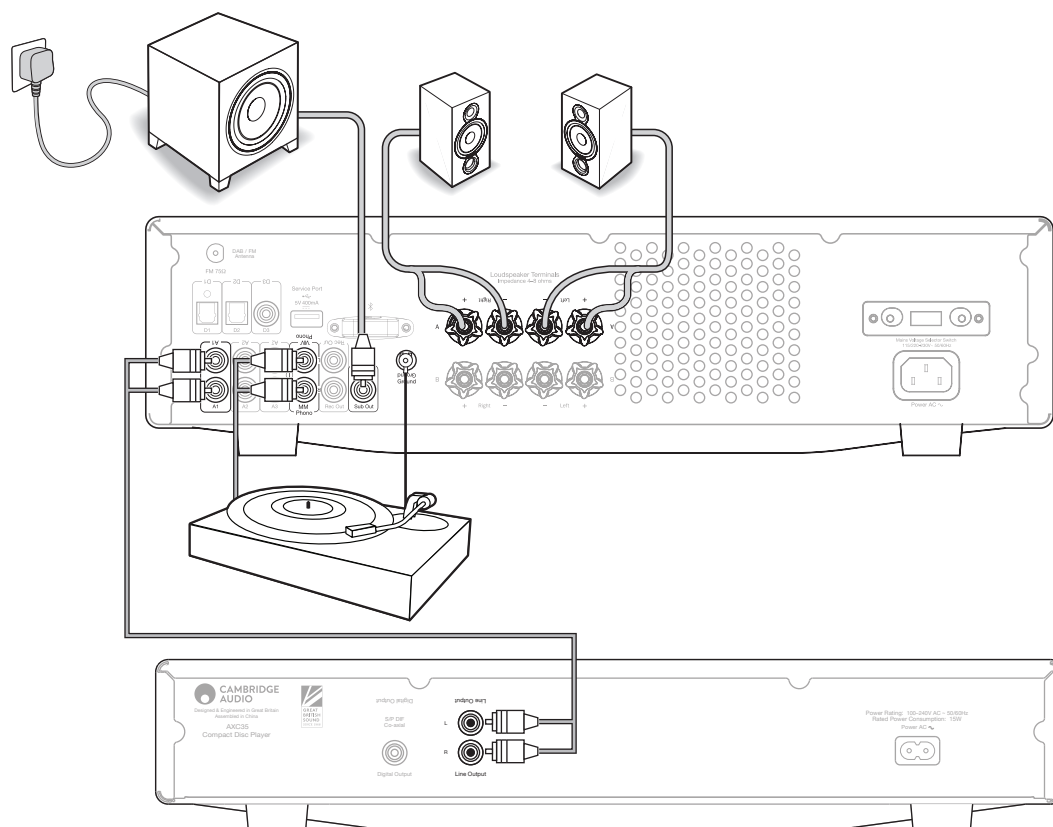
USO DI SPINE A BANANA

Si consiglia di utilizzare spine a banana con le nostre unità per stabilire una connessione sicura e garantire che non vi siano fili allentati che possano causare rumori o interferenze indesiderate.

Una volta rimosso l'isolamento esterno del cavo e attorcigliati i fili come sopra indicato, collegarli saldamente ai connettori a banana, rimuovere il cappuccio antipolvere dall'estremità del terminale del diffusore e inserire la spina il più possibile senza applicare una forza eccessiva.

CONNESSIONI DI BASE

Lo schema seguente mostra il collegamento di base dell'unità a un lettore CD, un giradischi e una coppia di diffusori.



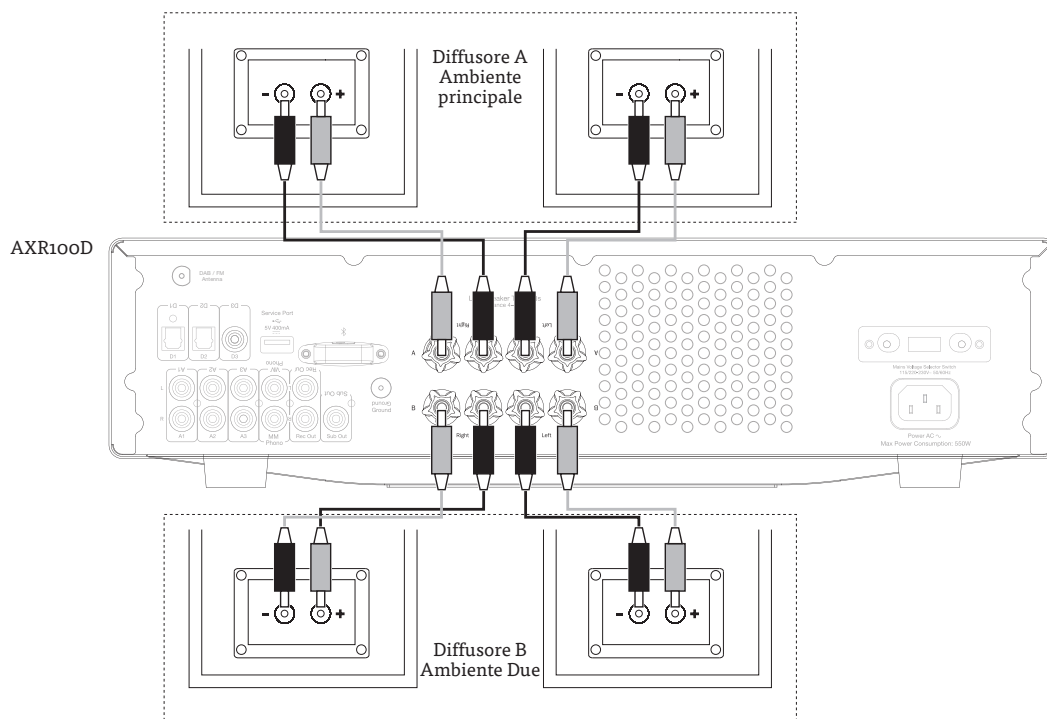
CONNESSIONI DIFFUSORE B

I collegamenti dei diffusori B sul retro dell'amplificatore consentono di utilizzare un secondo set di diffusori (ad esempio, diffusori situati in un altro ambiente).

Il pulsante Speaker A/B sul pannello frontale e sul telecomando permette di attivare e disattivare i due gruppi di diffusori. Per ulteriori informazioni sul funzionamento dei diffusori A/B, consultare la sezione Pannello frontale o Telecomando di questo manuale.

È possibile selezionare A o B, oppure A e B per l'uso.

Nota: Quando si utilizzano due coppie di diffusori, utilizzare diffusori con un'impedenza nominale di 8 ohm ciascuno.

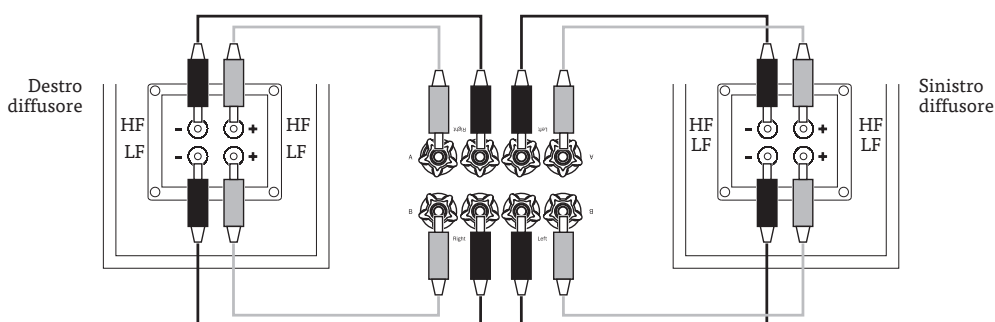


CONNESSIONI A DOPPIO FILO

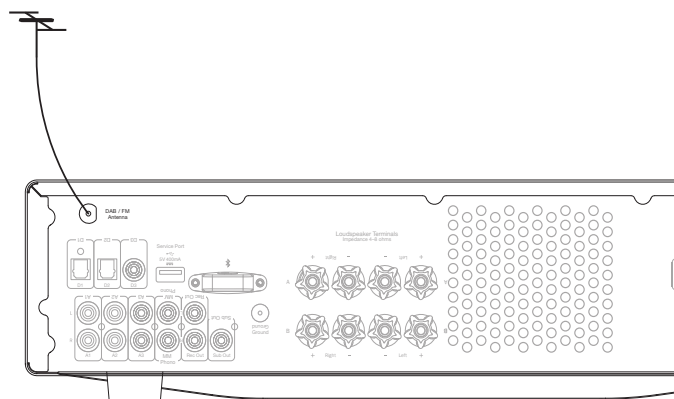
Se i diffusori sono dotati di due set di terminali, è possibile collegarli in configurazione a doppio filo. Il doppio filo invia le basse e le alte frequenze verso il basso e verso il basso, ottenendo un suono più chiaro e focalizzato.

Nota:

- I diffusori A e B devono essere entrambi selezionati affinché questo tipo di collegamento funzioni..
- Rimuovere il collegamento a doppio filo sui terminali dei diffusori prima del collegamento. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dei diffusori..



Antenne



Nota: l'AXR100D viene fornito con un'antenna temporanea per l'uso iniziale. Per un uso permanente, si consiglia vivamente di utilizzare antenne per esterni.

ANTENNA DAB/FM

Estendere e muovere l'antenna finché si ottiene la migliore ricezione.

AXR100D è dotato di connessione tipo F a vite e l'antenna collegata può essere rimossa e sostituita con un'antenna opzionale DAB e FM se necessario.

Per rimuovere l'antenna, inserire nell'antenna la chiave in dotazione e ruotarla in senso antiorario.

Istruzioni di funzionamento

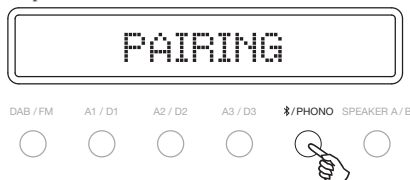
Dopo aver effettuato ogni collegamento all'unità, attivare l'AXR100D premendo il pulsante Power On sulla parte anteriore dell'unità.

SELEZIONE DELLA SORGENTE

Premere il pulsante Source sulla parte anteriore dell'unità corrispondente alla sorgente desiderata. In alternativa, è possibile utilizzare l'apposito pulsante sul telecomando.

BLUETOOTH

Per collegare un dispositivo Bluetooth all'AXR100D



1. Premere il pulsante /Phono o il telecomando. Sul display comparirà la scritta "PAIRING".
2. Consultare le istruzioni del dispositivo Bluetooth per connettersi all'AXR100D. A connessione avvenuta, il display mostrerà il nome del dispositivo.

Per aggiungere un altro dispositivo Bluetooth, tenere premuto il pulsante /Phono per scollegare la connessione corrente e ripetere il passaggio 2. L'AXR100D memorizza fino a 8 dispositivi associati in memoria.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Per modificare il livello del volume, utilizzare i pulsanti Volume su/giù sul telecomando o il controllo del volume sulla parte anteriore del sistema dell'unità. Il livello appena selezionato verrà indicato brevemente sul display frontale.

Il volume viene visualizzato in meno dB, dove 0dB è il livello massimo.

Un numero negativo progressivamente più grande indica che il volume è in fase di riduzione.

VOLUME -40dB

REGOLAZIONE IMPOSTAZIONI TONALITÀ

Le regolazioni dei bassi, degli alti e del bilanciamento possono essere effettuate come segue:

1. Per entrare nel menu delle impostazioni tonalità. Premere il pulsante Menu sulla parte anteriore dell'unità o sul telecomando.

BASS 0dB

2. Scorrere attraverso le impostazioni disponibili premendo il pulsante Menu. Le impostazioni disponibili sono nell'ordine Bass, Treble e Balance.

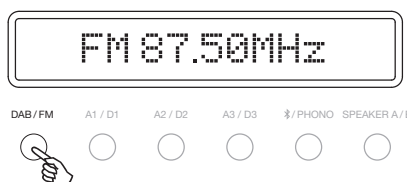
3. Quando si desidera effettuare una regolazione per i bassi, gli alti o il bilanciamento, è sufficiente ruotare il controllo del volume o utilizzare i pulsanti di controllo del volume sul telecomando.

BASS + 4dB

4. Per uscire, attendere cinque secondi, finché l'unità non ritorna al modo normale.

SINTONIA E ASCOLTO DEL SINTONIZZATORE INCORPORATO

Selezionare la sorgente del Sintonizzatore utilizzando il pulsante DAB/FM sulla parte frontale dell'unità o direttamente premendo il pulsante DAB/FM sul telecomando.



MODALITÀ DAB

Quando si seleziona la modalità DAB per la prima volta, l'unità avvia una scansione automatica. Premere ripetutamente il pulsante DAB/FM sulla parte frontale dell'unità per passare dalla modalità DAB a FM e viceversa, oppure usare il pulsante DAB/FM sul telecomando.

Premendo il pulsante Mode/Store si passa tra le seguenti opzioni:

• DAB/DAB+

Auto Scan

Preimpostazione

Service list

AUTO SCAN

Premere il pulsante Mode/Store per passare a "Auto scan", usare i pulsanti  o  per svolgere una scansione completa delle stazioni. Durante la scansione delle stazioni, sul display compare una percentuale di scansione. Quando la scansione è completata, AXR100D inizia automaticamente la riproduzione e mostra le informazioni sulla stazione, se trova un segnale.

DAB/DAB+
Auto Scan

MODE/STORE



SERVICE LIST

Una volta svolta una scansione, utilizzare il pulsante Mode/Store per passare a "Service list" e utilizzare i pulsanti ◀ o ▶ per sfogliare le stazioni disponibili.

PREIMPOSTAZIONE

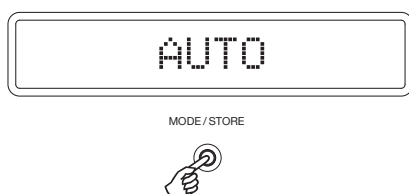
Per cambiare il numero di preimpostazione, è sufficiente tenere premuto il pulsante Mode/Store per entrare in modalità Store e selezionare il numero di preimpostazione desiderato con il pulsante ◀ e ▶ quindi premere nuovamente il pulsante Mode/Store per salvare effettivamente la preimpostazione.

Per richiamare una preselezione memorizzata, premere semplicemente Mode/Store per entrare nella modalità Preset, utilizzare i pulsanti ◀ o ▶ per ascoltare la stazione scelta:



MODALITÀ FM

Nota: Per facilitare la sintonizzazione al primo utilizzo, si consiglia di impostare l'AXR100D in modalità "Auto". Premere il pulsante Mode/Store sulla parte frontale dell'unità. Questo pulsante consente di selezionare le modalità Preset, Auto e Manual.



Una volta selezionata la modalità Auto, premere il pulsante ◀ per scorrere verso il basso le frequenze della stazione o il pulsante ▶ per scorrere verso l'alto le frequenze della stazione.

Il sintonizzatore si arresterà al primo segnale forte che trova. Per spostarsi a un'altra stazione è sufficiente premere nuovamente il pulsante ◀ o ▶.

IMPOSTAZIONE DELLE PREIMPOSTAZIONI

Le stazioni radio possono essere memorizzate nelle preimpostazioni di memoria per un facile accesso. È possibile salvare fino a 40 preimpostazioni per ciascuna banda (cioè 40 preimpostazioni per la banda DAB più 40 preimpostazioni per la banda FM).

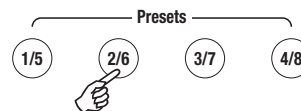
Sintonizzarsi sulla stazione che si desidera salvare e tenere premuto il pulsante Mode/Store sulla parte anteriore dell'unità. Sul display dell'unità lampeggerà la prossima preimpostazione disponibile.



Premere nuovamente il pulsante Mode/Store per memorizzare la preimpostazione. La preimpostazione disponibile smette di lampeggiare per indicare che la stazione è stata memorizzata.

Per cambiare il numero di preimpostazione, è sufficiente tenere premuto il pulsante Mode/Store per entrare in modalità Store e selezionare il numero di preimpostazione desiderato con il pulsante ◀ e ▶ quindi premere nuovamente il pulsante Mode/Store per salvare effettivamente la preimpostazione.

Per richiamare una preimpostazione memorizzata, è sufficiente premere il numero del telecomando che corrisponde alla preimpostazione. Ciascuno dei pulsanti preset può selezionare due preimpostazioni. Per selezionare la seconda preimpostazione sul pulsante, premere nuovamente il pulsante e questo passerà alla seconda preimpostazione.



Per caricare una preimpostazione memorizzata dalla parte anteriore dell'unità, è sufficiente premere il numero sulla parte anteriore dell'unità o del telecomando che corrisponde alla preimpostazione. Per accedere alla seconda preimpostazione rappresentata dal pulsante, occorre tenere premuto il pulsante.

Nota: È possibile accedere solo alle preimpostazioni da 1 a 8 memorizzate sui pulsanti delle preimpostazioni del telecomando. È possibile accedere solo alle preimpostazioni da 1 a 10 memorizzate sui pulsanti delle preimpostazioni del pannello frontale. Per accedere a tutte le preimpostazioni, impostare la modalità su 'Preset' con il pulsante 'Mode' sul telecomando o il pulsante 'Mode/Store' sul pannello frontale, e usare i pulsanti ◀ o ▶. In questo modo, è possibile accedere a tutte le 40 preimpostazioni memorizzate in DAB o alle 40 preimpostazioni memorizzate in FM.

Impostazione

Nel menu sono presenti System Info (informazioni di sistema), Tone Setting (impostazioni tonalità), APD Setting (impostazioni APD), Factory reset (ripristino impostazioni di fabbrica) e Upgrade (aggiornamento). Nelle impostazioni tonalità si trovano le opzioni Treble (alti), Bass (bassi) e Balance (bilanciamento). Quando una di queste opzioni è selezionata, il controllo volume regola il livello. Se non si preme nulla per un po' di tempo, viene visualizzata la sorgente e il controllo del volume torna a controllare il livello del volume.

INFORMAZIONI DI SISTEMA

Questa voce del menu mostra alcuni numeri di versione del tuo AXR100D.

Nome dispositivo.

Versione MCU

Versione BT

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

RIPORTA TUTTE LE IMPOSTAZIONI ALL'OPZIONE PREDEFINITA, COM'ERANO AL MOMENTO DELL'ACQUISTO.

AGGIORNAMENTO

Questa voce del menu contiene la configurazione di setup mostrata qui sotto.

Aggiornamento MCU.

Aggiornamento BT.

Connettere la chiavetta USB alla porta di servizio di AXR100D dopo aver scaricato un nuovo firmware dal nostro sito web. È molto importante, una volta iniziato l'aggiornamento del firmware, non spegnere l'alimentazione di AXR100D + finché l'operazione non è conclusa, altrimenti AXR100D potrebbe subire danni permanenti.

Nota importante:

Non collegare/scollegare la chiavetta USB quando l'unità si sta ancora aggiornando.

Specifiche tecniche

Potenza di uscita	100 watt (in 8Ω)
THD (non ponderato)	<0,01% a 1kHz, 80% della potenza nominale <0,15% 20Hz - 20kHz, 80% della potenza nominale.
Risposta in frequenza	5Hz - 50kHz
rapporto S/N (rif. 1W)	>82dB (non ponderato)
Impedenza di ingresso	47k Ohm
Fattore di smorzamento amplificatore di potenza	50%
Standby power consumption	<0,5W
Consumo di corrente massimo	550W
Controlli Bassi/Alti	Shelving, boost/cut finale +/- 5,10dB a 100Hz e 20kHz
Uscita subwoofer	L+R 2 ^o ordine 200Hz Il livello segue l'impostazione del volume
Ingressi digitali	PCM 16-24-bit S/P DIF coassiale 32-192kHz TOSlink ottico 32-192kHz
Dimensioni	110 x 430 x 340 mm (4,3 x 16,9 x 13,4")
Peso	8,1 kg (17,8 libbre)
Bluetooth	5.0 A2DP/AVRCP con supporto SBC
SINTONIZZATORI	
Bande	europee DAB/DAB+ (174.928-239.20MHz) Banda III, FM (87,5-108MHz)
Ingressi antenna	75 Ohm
Rapporto segnale-rumore	60dB tipico (FM) 90dB tipico (DAB)
Distorsione (SINTONIZZATORE)	<0.4% @ 1kHz 50kHz deviazione (FM mono) <0.05% @ 1kHz (DAB)

Risoluzione dei problemi

MANCANZA DI ALIMENTAZIONE

Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato saldamente.

Accertarsi che la spina sia completamente inserita nella presa di corrente e sia accesa.

Controllare il fusibile nella presa di rete o in un adattatore.

Controllare che l'alimentazione sia accesa nella parte anteriore dell'unità.

MANCANZA DI SUONO

Controllare che sia selezionato l'ingresso corretto.

Controllare che i diffusori siano collegati correttamente.

Se si utilizza il sintonizzatore, controllare i collegamenti dell'antenna e che sia selezionata una stazione disponibile.

Controllare che l'unità non sia in modalità silenziamento.

Controllare che la configurazione dei diffusori A/B corrisponda a quella dei propri diffusori.

IL SUONO È DISTORTO

Controllare i collegamenti e i posizionamenti dell'antenna.

Verificare le connessioni dei diffusori.

C'È UN RONZIO PROVENIENTE DAL DIFFUSORE

Accertarsi che tutti i collegamenti dei cavi siano sicuri, in particolare i collegamenti di messa a terra/schermo per i giradischi.

CI SONO RUMORI DI FONDO E INTERFERENZE INDESIDERATE

Allontanare l'unità da altre apparecchiature elettriche che potrebbero causare interferenze.

Riorientare l'antenna.

Accertarsi che tutti i collegamenti dei cavi siano sicuri, in particolare i collegamenti di messa a terra/schermo per i giradischi.

IL TELECOMANDO NON FUNZIONERÀ

Verificare che le batterie non siano scadute.

Accertarsi che non vi sia nulla che blocca il sensore del telecomando.

PROTEZIONE DA SOVRATEMPERATURA

L'unità è dotata di una protezione da sovratemperatura e spegnimento. Se l'unità viene utilizzata continuamente per un lungo periodo di tempo e si riscalda eccessivamente, l'unità si spegne. Lasciare l'unità spenta (OFF) per 10 minuti affinché si raffreddi, quindi riaccenderla per continuare l'ascolto.

Se il problema persiste, significa l'unità è sovrautilizzata. Ridurre il livello del volume e assicurarsi che l'unità si trovi in un'area aperta e ventilata per risolvere il problema.

L'uso di due coppie di diffusori di dimensioni inferiori a 8 Ohm può causare un sovraccarico e non è raccomandato.

Per domande sui prodotti Cambridge Audio visitare <https://support.cambridgeaudio.com> e consultare le domande frequenti e le guide di assistenza.

Gallery Court, Hankey Place
London SE1 4BB
United Kingdom

Cambridge Audio è un marchio di Audio Partnership
Plc Registrato in Inghilterra, n. 2953313

AP37514/A

